



CULTURA Y SOCIEDAD **EL DIA** LATINOAMERICANO 1980, 23 Lunes 13 de Agosto de 1980, 23

## La memoria en donde ardía: literatura contra el olvido

Víctor MAGDALENO



Miguel Bonasso, en *Donde ardía* como artista contra el olvido.

Las letras hispanoamericanas de El Lugar Ediciones, punto de partida en Argentina en una coedición que asocia los sellos de Continente, Colibe y Dialectica, mientras en España es inminente su aparición y ya se preparan las traducciones al italiano y al holandés.

Al igual que un *Recuerdo de la muerte*, exacta primera novela de Bonasso que le valió el Premio Rodolfo Walsh de la Asociación Internacional de Escritores Publicistas, en la que mezcla la novela policial y de espionaje con la literatura testimonial. En *La memoria en donde ardía* el autor argentino se empeña en hacer ficción de lo no ficción tocando puntos candentes para la sociedad argentina.

En la anecdota de esta novela, el periodista Sergio Di Rocco retorna a la Argentina tras doce años de exilio en México para esclarecer la desaparición de su mujer, secuestrada por los militares en 1977. En la aparente intención personal se aúda sin embargo el interés, y más que ello, la necesidad de redescubrir su país luego de haberse abierto el tránsito de la dictadura militar al gobierno civil y lo que connota Di Rocco lo deja honorizado la complicidad que al amparo del miedo y la inseguridad ha hecho posible ese tránsito y el acuerdo tácito de sepultar en el silencio el genocidio del régimen militar y sus secuelas.

Esto pertenece al pasado y no tiene caso insistir en recordarlo, parecen decir con su actitud los interlocutores de Di Rocco con excepción de aquellos que, como él, creen en la necesidad de conservar la memoria de la lucha y sobre todo de sus signos más trágicos: los miles de muertos y desaparecidos que arrojó la guerra sucia que los militares impusieron contra el pueblo argentino.

Entrevistado sobre el particular, el escritor argentino señaló: "En cierto modo siempre se escribe contra el olvido, después de todo la recuperación de la memoria fue la gran tarea peroniana. Sólo que en mi caso se asocia con el tran-

ma sufrido por mi generación y por mi mismo como individuo, es decir, el terrible genocidio, los 30 mil desaparecidos, los miles de exiliados y todas las peripecias trágicas de mi país en los últimos 20 años.

Como ha habido un olvido oficial y también un olvido aceptado, desgraciadamente, por una parte de la sociedad argentina -una clase media indiferente y cruel respecto a los compañeros caídos-, entonces esa obsesión lógica de todo escritor, la recuperación de la memoria, se vuelve una compulsión, admitió Bonasso.

"Por esa aversión de la dialéctica, esta ida al pasado que simboliza la memoria y que parecería una vida muerta es, sin embargo, la forma de proyectarla al futuro, de modo que luchar contra el olvido equivale también a establecer un puente con las nuevas generaciones", dijo el escritor y precisó que esta ida al pasado es como cuando el hombre toma impulso para dar el gran salto adelante.

"Todas las experiencias transformadoras que ha habido en nuestra América, como la Revolución Cubana o la Sandinista, juzgadas en su perspectiva histórica, no son que ver también con el hecho de retornar determinadas esencias del pasado".

No se piensa, por lo dicho, que *La memoria en donde ardía* es una novela de tesis política, en la que Bonasso no cree, dijo, sino un trabajo de ficción con personajes reales-imaginarios que se mueven en distintos planos, afectivos, críticos, cómicos, incógnitas, etcétera, en los que lo político queda incluido como parte de la integralidad de los personajes. Claro que, como reconoce su autor, la novela plantea una enorme cuestionaría a la sociedad argentina y sobre todo a aquellos sectores de la clase media a los que el genocidio "no sólo les pasó por arriba, sino que fueron cómplices por su silencio frente a la brutalidad criminal de los militares".

La novela de Bonasso incrota en ese sentido a los que por omisión o por omisión, sea por miedo o por un afán de sal-

varción personal, colaboraron con el régimen militar o se beneficiaron de su gestión, y a los traidores infiltrados en el movimiento montonero. A todos ellos alude y caracteriza el escritor argentino en esta explotación despiadada del pasado reciente que plantea en su libro.

La memoria en donde ardía sufre también al paso a la "hora de los dos demonios", según la cual el demonio de la ultraderecha había despertado al demonio de la ultraderecha y que entre los dos redujeron a cenizas al país, tesis que oficializó el gobierno del doctor Raúl Alfonsín y que a juicio del escritor es simplista y abstrueta.

Otro de los temas que toca la novela es el exilio, del cual Bonasso sostiene: "Al margen de ser terriblemente doloroso para cualquier individuo, el exilio plantea un elemento de enriquecimiento cultural, ideológico y político, y eso ocurrió con los miles de argentinos que tuvimos que salir del país en los años de la guerra sucia; esas nuevas experiencias marcaron a los exiliados y de modo inevitable se hacen precatos en la novela".

Escribe con ritmo vertiginoso y un lenguaje que acusa los efectos de hibridación cultural que ha sufrido el protagonista durante sus años de exilio. *La memoria en donde ardía* da cuenta de un nuevo sincretismo, el de los argentinos, del cual el propio Bonasso es un ejemplo.

Hay también en la novela de Bonasso un elemento de aridez intergeneracional y que el autor explica como "una visión de las generaciones como postas o relevos de una larga marcha" y pasa a que la trama resulta muy clara y amarga por los hechos que describe con tanta precisión vital y experimentada.

Consultado sobre la forma en que aspira que su novela sea recibida en Argentina, Miguel Bonasso confesó que "es una confrontación que me interesa mucho, tanto por lo que tendrá de manifestación contra el olvido como por lo que tiene de relevo contra las generaciones".

## La memoria en donde ardía: literatura contra el olvido

### [artículo] Víctor Magdaleno.

Libros y documentos

AUTORÍA

Magdaleno, Víctor

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1990

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

La memoria en donde ardía: literatura contra el olvido [artículo] Víctor Magdaleno. retr.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile